

Ye's jwan' mke' xa' lo re xa' HEBREO

Xin' Dios mblirsin' Dios sa mni Xa' lo men

¹ Axta pol toza, na'r tozla gob nde na'r toz mod mni Dios lo re xa' gox lon' ngo pola nde mblirsin' Xa' re profet lo mni Xa',

² per naya, len' re wiz lulka re', Dios mblirsin' Xin' Xa' lo mni Xa' lon'. Xin' Xa' mblirsin' Xa' sa mdoxkwa' reta jwan' nzi lo be' nde lo izyo nde lo Xin' Xa' mdaya' Xa' retey.

³ Xin' Dios nak xni nde yalnaro jwan' nak Dios, nde Xa' ndlo' dibto jwan' nak Dios, nde kon yalne chan' xki's Xa' ndenke' Xa' reta jwan'. Nde ngolo mtombi Xa' na' lo xken na', sera' mdob Xa' lad ban Dios lo be',

⁴ jwan' nasa mas ntak le Xa' lo re anj, tak yalnyebe' jwan' mkaya' Xa' mas naroy ke lo re anj.

Mas ntak Xin' Dios lo re anj

⁵ Tak nek thib gob nanchabta Dios lo thi anj:

“Lu nak Xin' na,
na mbli sa nzoa naya,”
nekla nchab Dios lo thi anj:

“Na ak Xud la,
nde lu ak xin' na.*”

⁶ Mbay lo mtel' Dios Xin' ner Dios lo izyo, nchab Dios:

“Reta go' anj chan' Dios ptoxub go' lo Xa'.†”

⁷ Nde lo ndej Dios re anj, nchab Dios:

“Dios ndli sa re anj Xa' nak xaja mbi ba,
Nde re anj jwan' ndli sin' lo Dios nak xaja bela.‡”

⁸ Per lo ndej Dios Xin' Dios, nchab Xa':

Dios, dib adi' nyebe'a,

Nde gal' tir nyebe'a.

⁹ Ndyen la re jwan' gal' nde ngi'noa jwan' narax,
Jwan' nasa Dios jwan' ta nak Dios la mpchub Xa'
aseit yek la,

mas mblo nale Xa' lazo'a, ke lo temas xa'.§

¹⁰ Nde nchaba' Dios lo Xin' Xa':

Lu Xa' Nyebe', sen' mdobte ner reta jwan',
mdoxkwa'a izyo,

nde yub la mdoxkwa' be ba.

¹¹ Reta jwan' ná tluxa, per lu thipka naban la.

Retey, xaja ncha'x lara gaxa;

¹² xaja nki's men lara ki'sley,

ta xa ntse' men lara ta tse'ley.

Per lu, nanzye't la,

nde lu, na'luxta la.*

¹³ Mbay, ¿cho lo thi anja nchab Dios:

Ptob lad ban na,

axta kebe' yix na re xa' ngi'noa, sa xa' ak jwan'
tyob nia?†

¹⁴ Tak reta anj nak xbi jwan' ben'ta ndli sin' lo
Dios, nde Dios ntel' xa' sa la'sto xa' reta men jwan'
kaya' yalnaban adi'.

2

Naro toz nak tola' Dios na'

‡ 1:7 1:7 Sal. 104:4 § 1:9 1:9 Sal. 45:6,7 * 1:12 1:12
Sal.102:25-27 † 1:13 1:13 Sal. 110:1

¹ Jwan' nasa nakin' mas jwin tob nzan' reta jwan' mbin na', tak nday na naxlan' xned Dios.

² Tak tez re xki's Dios jwan' mdej re anj nanzye'dey, nde reta men jwan' mpchixla'y nde na'nxo'byekta xa'y mbri'dka xa' pen jwan' nzal' xa'.

³ ¿Xamodka lya' na' tez na'kenapta na' jwan' naro toz nak, ta mtola' Dios na' ba? Tak jwan' re' yub Jesús Xa' Nyebe' mdej nera, nde xisa sera' reta xa' jwan' mbina, mdej xa'y lon' ke ligay,

⁴ nde noga' Dios mdej Xa' ke liy, kon reta yalnaro, re yalbze'ye, reta jwan' nzoyen men nde kon re xa'xa' jwan' nda' Mbi Nayon chan' Dios a xaja nchola's Xa'.

Jesus nak Xa' ntola' na'

⁵ Tak Dios namtan'ta lo re anj, sa nyebe' xa' izyo kub jwan' nara' ye'd, jwan' ta ndotej ná' ba.

⁶ Tak nzo thib lad lo xki's Dios ten' nchab thi xa': ¿Cho nak men sa ntela's la men?

O ¿Cho nak xin' men sa ndetnaa xa'?

⁷ Tud nalaxa mdoxkwa'a men ke lo re anj, mbli naroa xa' nde mda'a yalnaro lo xa', nde mtob la xa' nyebe' xa' lo reta jwan' mdoxkwa'a,

⁸ Reta jwan' mdaya'a lo xa' sa nyebe' xa'y.* Jwan' nasa lo mda' Dios reta jwan' sa nyebe' xa' lone'y, re nak tira mda' Dios nyebe' xa', per tera wi' na' nyebe' xa' lo reta jwan'.

⁹ Per xa' jwan' ta lud tyemp nalaxa mtan' Dios ke lo re anja, xa' ya nak Jesús, mbli naro Dios Xa' nde

* 2:8 2:8 Sal.8:4-6

wen mbwi' Dios Xa', lo nguj Xa' por men. Tak lo nke' lazo' Dios men, Jesus nguj por reta men.

¹⁰ Tak Dios, Xa' jwan' ta mdoxkwa' reta jwan' nde ndli sa nzo retay, nchola's Xa' ya bro thoz xin' Xa' lo xni chan' Xa', jwan' nasa mbli Xa' sa mbri'd Jesucrist re yalti, sa yan' Jesucrist Xa' gal', tak Jesucrist nak Xa' ntola' reta men.

¹¹ Tak le'y re men nchak nayon nde le'y Jesus jwan' ndli nayon re men, thipta ten' nde re xa'. Jwan' nasa, nandyola'sta Jesus ni Xa' re men ya wes Xa' nde ptan' xa'.

¹² Lo nchab Xa':
Tej na kwent chan' la lo reta wes na,
nde xij ten' ndyop reta xa', gol na di's wen loa.†

¹³ Nde nchaba Xa':
Lo Dios ndob xgab na.‡
Nde tediba' gob nchab Xa':

Nche' ndon kon reta mdyen' jwan' mda' Dios lon.§

¹⁴ Lo ta bel' nde ren naksa' re mdyen', noga Jesus bel' nde ren ngok Xa' sa toyal gaj Xa', sa lo nguj Xa' ya, mbli Xa' gan lo xa' nyebe' lo yalguj, xa' ya nak maxu'.

¹⁵ Nde lo ta nguj Jesus, mtola' Xa' reta men jwan' dib naban xa' nzyeb xa' gaj xa'.

¹⁶ Tak gal' di's, nambye'dla'stod Xa' re anj, le' Xa' mbye'd sa la'sto Xa' reta men jwan' nde lo bin Abraham.

¹⁷ Jwan' nasa nakin'ka ngok Xa' xa naka reta mena, sa ak Xa' thi nglwey' ro jwan' xa nchola's Dios, jwan' ndli xa nchab xki's Dios nde lat lazo' Xa' reta men, sa ton' Xa' xken reta men yez Dios.

† 2:12 2:12 Sal.22:22 ‡ 2:13 2:13 Isaías 8:17 § 2:13 2:13 Isaías 8:18

¹⁸ Tak lo yub Xa' mbri'd re ned yalti nde nchola's jwan' narax tokana Xa', jwan' nasa naya tak la'sto Xa' re men jwan' nketokan jwan' narax.

3

Mas ntak Jesus ke lo Moises

¹ Jwan' nasa wes na nde ptan' na, men nayon chan' Dios, mbrez Dios go' sa ak go' men chan' Dios, ne ptob go' xgab go' lo jwan' mbli Jesus, Xa' nak Xa' mtel' Dios nde Xa' nak nglwey' ro lo jwan' ta ndli lazon' ba.

² Jesus mbli Xa' xata nchab Dios lo Xa', Dios jwan' ta mbli Xa', ta xa mbli Moises jwan' nchab Dios lo Moises, lo reta men yez Dios.

³ Tak mas ntak Jesus ke lo Moises, ta xa mas ntak thi xa' nta' thi yo ke le'ga yo jwan' mta' xa'.

⁴ Nde reta yo ba nzo thi men mta'y, per Dios mdoxkwa' reta jwan'.

⁵ Gal' di's Moises mxo'byek xa' reta jwan' nchab Dios lo xa', lo mbli xa' sin' lo Dios, sa tej xa' jwan' nchola's Dios gab Dios lo re men liz Dios.

⁶ Mbay le' Crist lo nak Xa' Xin' Dios thibla' ndo Xa' lo re men liz Dios, jwan' nak re na' re', tezka thibla' ne ndo na' lo jwan' ndli lazon' nde thibla' ne tob xgab na' lo jwan' nkembed na'.

Ryo'xkwen men yez Dios

⁷ Jwan' nasa, ta xa ne Mbi Nayon: Tez naya gon go' jwan' ndoni Dios,

⁸ na'lined lazo' go' lo Dios ta xa ngok ne lazo' re xa' na'ngonta di's ro Dios pola nde mblibe' xa' Dios lad izyo nagan.

⁹ Tya mblibe' re xa' gox lo go' na pola,

te'nyega dib len' cho' lin' mbwi' xa' reta jwan' mblin.

¹⁰ Tamod sa mxi lazo'n mbwi'n re men ngo tyemp ya,

nde nchab na: "Thibla' ngan xgab xa',
nde nanchola'sta xa' yo xa' lo xned na."*

¹¹ Jwan' nasa lo xyan ya mkeyek na,
na'yoted xa' ten' ngenon ryo'xkwen xa'.

¹² Wes na, ptan' na, nda wi' thoz go', sa nek thib go' na'lyad jwan' narax lazon', nde kay di's li lazo' go' Dios nde bike tij go' lo Dios nabana.

¹³ Che'la reta wiz ptobe' go' yek ta go', naya ta ben' nzo tyemp re', sa nek thib go' na'akned lazon' nde gab go' lo yalkwin' chan' jwan' narax.

¹⁴ Tak noga' na' thita nak na' kon Crist, tezka thibla' tob na' xgab na' lo jwan' ndli lazon', ta xa mbli lazo' ne'y lo sen' mdobte ner na', taga' li lazo' ne'y axta lulka.

¹⁵ Ta xa nchabka lo xki's Dios:
Tez naya gon go' jwan' ndoni Dios,
na'lined lazo' go' lo Dios ta xa ngok ne lazo' re xa' na'ngonta di's ro Dios pola.†

¹⁶ Mbay, ¿cho re xa' ta te'nye mbin xa' jwan' nchab Dios nde mtoxi xa' lazo' Dios sa'? ¿Cho na'naktey reta xa' ta mblo'te Moises lo xyon Egipto ya'?

¹⁷ Mbay, ¿kon cho re xa' ngonaxi lazo' Dios dib len' cho' lin' na'? ¿Cho na'naktey kon re xa' ta mbli jwan' narax ta nguj izyo nagan nay?

¹⁸ Nde ¿cho lo xa' mkeyek Dios na'yoted xa' ten' ryo'xkwen xa' ya? ¿Cho na'naktey lo re xa' ta na'ngonta di's say?

* 3:10 3:10 Sal.95:7-11 † 3:15 3:15 Sal.95:7,8

19 Nde nche'ya ngwin' naya na'ndlid xa' gan ngate xa' tya, tak na'ndlid lazo' xa' Dios.

4

¹ Naya lo ta ben' nzo jwan' mkeyek Dios yoten' ten' ta' Dios ryo'xkwen na', pkenap go' lazo' go', tak ndaga na, nzo thib go' na'lid gan yote tya.

² Tak noga lon' mbyaj di's wen xa mdej Diosa lo xa', per ngen cho sin' ndliy lo xa' mbin xa'y, tak na'ndlid lazo' xa'y.

³ Per reta na' jwan' ta mbli lazo' ne'y, naya toyal yoten' ten' ryo'xkwen na', per re xa' na'ndlid lazo' ne'y, ta xa nchabka Dios:

Jwan' nasa lo ta mxi lazo'n mke'yek na,
na'yoted xa' ten' ngenon ryo'xkwen xa'.*

Te'nyega mnela reta rsin' Xa' ta mdoxkwa' Xa' izyo,

⁴ tak thib lad che'mod nchab lo xki's Dios lo ndeja wiz gaz:

Len' wiz gaz mbro'xkwen Dios lo reta rsin' Xa'.†

⁵ Nde nchaba lo xki's Dios tedib gob nche' ya:
Na'yoted xa' ten' ngenon ryo'xkwen xa'.‡

⁶ Per tata ben' nchak jwad yote tipla xa' ten' ryo'xkwen xa', mbay le' lo xa' jwan' mbyaj ner re di's wen ya, na'ngated xa' ten' ryo'xkwen xa', tak na'nxobyekta xa'y.

⁷ Jwan' nasa bere mda' Dios thi wiz nde wiz ya nak naya, nde bro toz tyemp mbri'd lo mdej Xa'y lo David, sen' nchab Xa':

Tez naya gon go' jwan' ndoni Dios,
na'lined lazo' go'.§

* 4:3 4:3 Sal. 95:11 † 4:4 4:4 Gen.2:2 ‡ 4:5 4:5 Sal.95:11 § 4:7 4:7 Sal.95:7,8

⁸ Tak tez ngaka Josue nda' ten' ndro'xkwen xa', pa tejra' Dios tediba wiz.

⁹ Jwan' nasa ben' nzo ti ten' ta' Dios ryo'xkwen re men yez Dios.

¹⁰ Tak xa' jwan' ngote ten' ryo'xkwen xa' lo Dios, noga ryo'xkwen xa' lo reta rsin' xa', ta xa mbro'xkwen Dios lo re rsin' Dios.

¹¹ Jwan' nasa ndablo chal na' yoten' tya, sa na'tyakta na' jwan' mxak reta xa' ta na'ngonta di'sa.

¹² Tak xki's Dios nabana, nchapa yalne nde ncha'da axta ten' mas na's len' lazo' men, nde len' xbin men, ncha'da axta ten' nzota re sij men nde axta na's len' re sij men, nde ngoxyoy reta xgab nzo yek men nde reta jwan' nzo lazo' men ta nchola's men li men, ta xa nak thi espad jwan' nale rop lad lon'.

¹³ Ngen cho thi jwan' mdoxkwa' Dios liy gan ka'sloy lo Dios, che'la reta jwan' ndlo'xa'y lo Dios, lo Dios jwan' ta taya' reta men kwent lon' ya.

Jesus nak nglwey' ro ntak toz

¹⁴ Lo ta ngenon' thi nglwey' ro ntak toz jwan' nak Jesús Xin' Dios, Xa' jwan' ta ngote lo be' ba, jwan' nasa, ndablo thibla ne tyon' lo jwan' ndli lazon'.

¹⁵ Tak ngenon' thi nglwey' ro jwan' tak lat lazo' Xa' na', lo re jwan' narax ta nchola'sa tokana na', tak noga' Xa' mbri'd lo re jwan' na, per nekthib jwan' narax na'ndlid Xa'.

¹⁶ Jwan' nasa, dib la's, biken' ten' ndob Dios nyebe' Xa', sa lat lazo' Xa' na' lo yalwen chan' Xa', sa la'sto Xa' na' sen' nakin' na' Xa'.

5

¹ Tak reta nglwey' ro, xij men re' mblí Dios xa',
nde sin' nakà xa' nak, tyo xa' lo Dios kwent chan'
men sa ta' xa' re jwan' yon lo Dios nde kuj xa' ma'
ta' xa' lo Dios sa yax xken men.

² Nde na'yoched lazo' xa' re men nanchenta nde
re xa' ngetetab lo xned Dios, tak noga' xa' men nak
xa' nde ndri'd xa' reta jwan' ndri'dka re mena.

³ Nde jwan' nasa ndablo kuj xa' ma' ta' xa' lo
Dios, por xken xa' nde por xken reta men.

⁴ Nde ngen cho thi men le'ga le' ak xa' nglwey'
ro, ben'ta xa' jwan' mbrez Dios nkaya' sin' ya, ta
xa mbrez Dios Aaron.

⁵ Taga' Crist nanakta le'ga le' mbli naro Xa' lazo'
Xa' sa nak Xa' nglwey' ro, che'la Dios mbli naro
Xa' sa nak Xa'y lo nchab Dios lo Xa':

Lu nak Xin' na,
na mbli sa nzoa naya.*

⁶ Nde ta xa nchab tediba' lad lo xki's Dios:
Lu nak nglwey' dib tyemp,
ta xa ngok Melquisedec nglwey'.

⁷ Nde sen' mkete Crist lo izyo re' xajka mena,
jwan' toz mdodi'sno Xa' Dios, ne mbrez Xa' mna'b
Xa' lo Dios nde mbin' Xa' lo Dios, Dios jwan' toyal
tola' Xa' lo yalguj, mbin Dios xki's Xa' tak mxobyek
Xa' Dios.

⁸ Te'nyega Xin' Dios nak Xa', per lo reta yalti jwan'
mbri'd Xa', mte'd Xa' mxo'byek Xa' Dios,

⁹ nde lo nawe tir mbyan' Xa' lo Dios, tamod ngolal
Xa', Xa' jwan' tola' adi' reta men jwan' nxo'byek
Dios.

* 5:5 5:5 Sal. 2:7. 5:6 5:6 Sal. 110:4.

¹⁰ Nde Dios mtan' Xa' sa nak Xa' nglwey' ro ta xa ngok Melquisedec nglwey'.

Nathoz naka la' men xki's Dios

¹¹ Mbay lo jwan' re' nzo toz jwan' tej ná' lo go', nde nagana par ná' ko'xkan ná'y, tak tsow' thoz nchen go'.

¹² Ndablola ak go' maestr lo' go' xki's Dios, tak ndala nzolo go' xki's Dios, per che'la nakin' go' bere lo' ná' reta jwan' mas nambi nchab lo xki's Dios lo go'. Tak che' ngolal go' xaja thi mbed jwan' nakin' gu nisa nde na'akta war, ta nak go'.

¹³ Nde re men jwan' nak xaja nak mbed ta ben' nchu' nisa, na'lid xa' gan yen xa' jwan' gal', tak xa nak mbed nak xa'.

¹⁴ Le' re men jwan' ngola xgab na' lo xki's Dios, mnea xa' kwan nak jwan' wen nde kwan nak jwan' narax, ta xa nak men jwan' nchala re ned jwan'.

6

¹ Jwan' nasa, na'bixnod na' le'ga re jwan' mte'd ner na' lo chan' Crist, ndablo thibla xyen na' axta ke ak na men ngol xgab na' lo xki's Dios. Na'beretra na' lo re jwan' mte'd ner na', nandabloda bere te'd na' xomod la' na' re jwan' narax nde xomod li lazo' na' Dios,

² nde taga' xa nak jwan' ryo'le men, xa nak jwan' xo'b xa' ya' xa' yek men, xa le' re xa' nguj ryo'xban nde xa nya'b Dios kwent nyen' cho ya pen adi'.

³ Jwan' nasa thipka tote'd ná' go' sa ak go' men ngol xgab na', tez Dios ta' di's.

⁴ Tak na'tyoxkwa'tra' re men jwan' mtoxnla Dios lon' nde mkayala xa' re jwan' nde lo be' ndala's Dios lo xa' nde taga' mkayala xa' Mbi Nayon,

⁵ nde taga' mbyolo xa' xa wen nak xki's Dios nde mbwi' xa' xa nak yalne chan' Dios jwan' nara ye'd,

⁶ nde la' xa', nalitra lazo' xa' xki's Dios, na'toyaltra' zye' xgab xa' la' xa' re jwan' narax, tak bere ngeke' nakub xa' Xin' Dios lo kruz nde ngego' yantho xa' Xin' Dios lo reta men.

⁷ Re men ndli lazo'n xki's Dios nak, xa nak izyo jwan' nawe thoz nge' nit sen' ndlya yi ba, nde nawe thoz nchak jwan' na lo men jwan' ngobina, yalwen chan' Dios nkaya xa' ya.

⁸ Mbay le' izyo jwan' ben'ta ya yis nde lus yis ndlyen, na'ngen cho sin' liy, mbyenla ke dey nde yola.

⁹ Mbay te'nye ta mbez ná', per nanaktey lo go' wes ná', ptan' ná', jwan' nke' thoz lazo' ná', mnepa' ná' lo ned wen nzo go' ta tola' Dios go' lo xken go'.

¹⁰ Tak gal' nak Dios nde na'rita Xa' yek Xa' reta sin' mbli go' lo Xa' nde xa ndlo' nke' lazo' go' Xa', tak mbli go' sin' lo re men yez nayon chan' Xa' nde xa ben' nge li go'y naya.

¹¹ Per nchola's ná' ke kad thiba' go' taga' dib naban go' thibla' ta bli go', axta kebe' akpa' jwan' ngembed go'.

¹² Na'zya'bta go', che'la bli go' reta jwan' ndli re men jwan' ndli lazon' Dios nde nanchoched lazo' xa' nkembed xa' kaya' xa' reta jwan' mkeyek Dios ta' Dios lo xa'.

¹³ Tak lo sen' mke'yek Dios jwan' li Dios lo Abraham, le'ga le' Xa' mtobro Xa' tak na'ngetra'

cho mas naro lo Xa' tobro Xa',

¹⁴ nde nchab Dios lo Abraham: "Li tirpa', jwan' toz li ley' na lu, nde lin sa jwan' toz ya'r men lo bin la."*

¹⁵ Nde lo nangoched lazo' Abraham mbled xa', mkaya'ga xa' reta jwan' mke'yek Dios lo xa'.

¹⁶ Lo sen' thi mena nke'yek xa' li xa' thi jwan', thi men mas ntak lo xa' ntobro xa', sa li lazo' men, li xa' jwan' ta ndej xa' ya.

¹⁷ Tamod sa, Dios nchola's lo' lo re men jwan' kaya' re jwan' mke'yek Dios ta' Dios, ke namzye'd nek luda, jwan' nasa le'ga le' Dios mtobro Dios lo mdej Dios.

¹⁸ Sa por rop jwan' re' na'nyeda zye'y, xki's Dios jwan' mda' Dios nde jwan' mke'yek Dios, nde mnen' nankwin'ta Dios. Jwan' nasa re na' jwan' mbike lo Dios kone lazon', thibla tob na' xgab na' lo jwan' ngembed na'.

¹⁹ Jwan' ta ngembed na' re' ndli sa ne ndo xbin na' nde ngencho jwan' li wina, ta xa nak yi'b jwan' ndyentob bark, taga' jwan' re' ndenke'y men axta ten' nke lar nayon toz tir,

²⁰ ten' ngote Jesus por na' sa mxal' xa' ned lon'. Tamod sa dib tyemp nak Jesus nglwey' ro lon', ta xa ngok Melquisedec nglwey'.

7

Jesus nak nglwey' xa nak Melquisedec

¹ Melquisedec re' ngok rey yez Salem, nde taga' ngok xa' nglwey' lo Dios ro. Sen' mbere Abraham ngwake' Abraham byo nde mbli Abraham gan lo

* 6:14 6:14 Gen.22:17

temas rey, mbro' xa' ned lo Abraham nde mbli ley' xa' Abraham,

² nde lo xa' mda' Abraham reta diezmo* chan' reta jwan' mbli Abraham gan lo byo. Nde le Melquisedec nak Rey ndli jwan' gal', Rey yez Salem, nde di's ya nak Rey nda yalnabe'z.

³ Ngencho nye cho ngok xud xa', nekla cho ngok xna' xa', ngencho nye plo nde lo bin xa', neka nye men pol ngol xa' nde pol nguj xa', xa nak Xin' Dios nak xa', dib adi' nak xa' nglwey'.

⁴ Naya bwi' go' nea, plopa naro ntak Melquisedec jwan' nasa axta yub Abraham, xa' gox lon' ta ngo pola, mda' dyezmo chan' reta jwan' ta mbli xa' gan lo byo ya, lo xa'.

⁵ Nde liga, re men jwan' nde lo bin Levi xa' jwan' nak nglwey', re xa' ya, mnebe' ley kaya' xa' reta dyezmo chan' reta xa' ta xa', te'nyega thita lo bin Abraham nde re xa'.

⁶ Per Melquisedec te'nyega nanded xa' lo bin Levi, mkaya' xa' dyezmo jwan' mda' Abraham, nde mbli ley' xa' Abraham, Abraham jwan' ta mda'a Dios xki's Dios lon', li ley' Dios sa.

⁷ Mbay naya ta mnea na', le' xa' jwan' ndli ley' men, xa' ya mas ntak ke lo xa' jwan' nchak ley'.

⁸ Naya, gal' di's re nglwey' jwan' nkaya' dyezmo lo izyo re', taga' men nak xa' nde taj xa' xaga na' re', per lo xki's Dios nchaj Melquisedec xaja thi xa' ben' nabana xa'.

⁹ Jwan' nasa toyal gab na' na, lo mda' Abraham dyezmo lo Melquisedeca, noga' dyezmo chan' Levi nda tya, Levi jwan' ta nkaya' reta dyezmo naya,

* 7:2 7:2 thi part lo tsi' part

¹⁰ tak lo sen' mbro' Melquisedec ned lo Abraham, tera gal Levi, ben' nzo xa' lad xud xa' Abraham.

¹¹ Re xa' Israel mkaya' xa' ley, sa re xa' nde lo bin Levi ak xa' nglwey', mbay tez liga por re ngwley' ya ndli sa gal' ngak re men jwan' nxobyek ley, nanakin'tra' ngye'd tedib nglwey', che'la mbye'd thi nglwey' jwan' xa ngok Melquisedec jwan' nanded lo bin Aaron.

¹² Tak lo mzye' lo bin xa' nak nglwey', taga' nakin' zye' ley.

¹³ Mbay Jesus, xa' ta nak nglwey' ndej xki's Dios re', tediba' lo bin xin' Israel nde xa', nde lo bin ya, nekthib xa' nangokta nglwey'.

¹⁴ Tak che' mne na' le' Jesus Xa' Nyebe' lon', nde lo bin Juda, mbay na lo bin Juda namdejta Moises ak xa' nglwey'.

¹⁵ Jwan' re' mas nambi mbro'xkana, tak nglwey' kub ta mbro'to re', xa nak Melquisedec nak xa',

¹⁶ xa' re' nangokta nglwey' jwan' xa ndej ley nyen' cho lo bin ndablo ryo' nglwey', che'la le' Xa' ngok nglwey' tak Dios mblo' Xa', nde ngeno Xa' yalne chan' yalnaban adi'.

¹⁷ Tak jwan' re' ndej Dios nak Xa':

Lu nak nglwey' dib tyemp,
ta xa ngok Melquisedec nglwey'.†

¹⁸ Jwan' nasa mbro'tal ley nera, tak nalay nde na'litra sin' na.

¹⁹ Tak ley na'ndlidey gan ndli gal' la nekthib men. Mbay jwan' ngembed na' naya mas jwina, nde le'y ndli sa mbike gax na' lo Dios.

† 7:17 7:17 Sal.110:4

²⁰ Nde jwan' re' ngoka, le'ga le' yub Dios mtobro Dios.

²¹ Lo mblo' Dios tedib ned nglwey' ya namto-brod Xa' nek thib jwan', per Jesus ngolal nglwey', por jwan' ta mtobro Dios mda' Dios xki's Dios, tak lo xki's Dios nchab:

Lo jwan' nkeyek Dios na'ntse'd Xa' xgab Xa':

“Lu nak nglwey' dib tyemp,

ta xa ngok Melquisedec nglwey'.”[‡]

²² Jwan' nasa mnen' ke por Jesus mas jwin nak jwan' mkeyek Dios, kon jwan' mbli Xa' por re men, ke lo jwan' nera'.

²³ Le' tedib ned nglwey' ya, na'r toz xa' ngo, tak lo nchaj xa' nakin' tediba xa' kaya' rsin' xa',

²⁴ mbay nglwey' re', lo ta thiptane naban Xa', nanakintra taya' Xa' rsin' Xa' lo tedib nglwey'.

²⁵ Jwan' nasa tli Xa' gan thipta gob nde thiptane tola' Xa' reta men jwan' mbike lo Dios por Xa', tak thiptane naban Xa' sa nya'b Xa' lo Dios por re men ya.

²⁶ Tak thi nglwey' ro jwan' tapa' naka nakin' na': Nayon Xa', nanzobta xken Xa', na'lud namblid Xa' jwan' narax, nde natsal'tad Xa' re xa' ndli jwan' narax nde mas gap ndob Xa' ke lo be'.

²⁷ Nanakin'ta Xa' li Xa', xa ndli tedib ned nglwey' ro ba, reja' wiz nerla nguj xa' ma' sa dyon' xken xa', sera' kuj xa' ma' sa dyon' xken reta men yez, mbay le' nglwey' ro re' na, le' mdaya' Xa' lazo' Xa', thib gobta nguj Xa' nde dib tyemp ndli sin' na.

²⁸ Le' ley chan' Moises le'ga le' re men nzo'b xkena ba ndlilala nglwey' ro, per xis ta nzola leya,

[‡] 7:21 7:21 Sal.110:4

Dios mtobro mtan' Dios Xin' Dios ak nglwey' ro,
nde thiptane gal' nak Xa'.

8

Jesus nak nglwey' lo jwan' nakub mke' yek Dios lon'

¹ Mbay naya, jwan' mas ntak lo re jwan' ngetej ná' re' nak, ngenon' thi nglwey' ro jwan' ndob lad ban Dios ten' nyebe' Dios lo be',

² nde Xa' ndli sin' xaga jwan' ndli nglwey', ten' nakpa yodo' jwan' yub Dios mdoxkwa' jwan' namdoxkwa'da men.

³ Reta nglwey' ro, ndo xa' sa le' xa' ta' gon nde kuj xa' ma' lo Dios, jwan' nasa nakin' no Jesucrist ndablo keno Xa' jwan' ta' Xa' lo Dios.

⁴ Tez ngaka lo izyo re' nzo Xa' nekla ngak xa' nglwey', tak izyo re' nzola re nglwey' jwan' nda' jwan' yon xa nyebe' ley chan' Moises.

⁵ Per re nglwey' jwan' nzo lo izyo re', lo yodo' jwan' ta ndli xa' sin' na, xkal nde xim re jwan' nzo lo be' naka, ta xa nchabka Dios lo Moises lo toxkwa' xa' ten' nayona: "Jwin bwi' nea, ptoxkwa' reta jwan' xata nak jwan' mblo'n loa lo ndoa yek yi' ya."

⁶ Mbay sin' jwan' nakà Xa' nak nglwey' ro lon', mas ntaka, tak jwan' mbli Xa' mas jwina lo re jwan' mkeyek ner Dios lon', lo ta ndo Xa' xtow' Dios nde men, jwan' re' nak jwan' kub nde mas ntak re jwan' ndenoy.

⁷ Tak tez jwan' tá mkeyek ner Dios ngen kwan ngak jwad lo ne'y, nanakin'tra nkeyek Xa' tedib jwan' brop.

⁸ Per lo mbwi' Dios ke nagal'ta nak re men ya,
nchab Dios lo xa':
Tsin thi wiz, ne Dios,
nakub keyek na tan xki's na lo re men yez Israel
nde lo re men yez Juda.

⁹ Jwan' ta keyek na re' na'aktey xa nak jwan'
mkeyek na lo re xa' gox lo go' ngo pola,
wiz jwan' mxen na ya' xa' nde mblo'ten xa' xyon
Egipto,
nde lo na'ndlid xa' jwan' nchab na lo xa',
jwan' nasa mblan xa', ne Dios.

¹⁰ Jwan' nasa jwan' re' ak jwan' keyek na lo re
men liz Israel ngolo mbri'd re wiz ya, ne
Xa' Nyebe':

len' yek xa' gon reta ley chan' na,
nde len' lazo' xa' ke' ney.

Na ak Dios xa',
nde xa' ak men yez na.

¹¹ Nde nanakin'tra lo' xa' xki's na lo ta xa',
nde ngentra cho gab lo wes na': byolo Dios,
tak reta men yolo xa' na,
xata men jwan' mas lud ntak nde axta men mas
bro ntak.

¹² Ton na reta jwan' narax mbli xa',
nde na'tela'stra na reta yalke mbli xa'.*

¹³ Lo sen' ndej Dios ke nakub mkeyek Xa' xki's Xa',
jwan'na nak ke mbro'tal jwan' mkeyek ner Xa',
tak na'litra sin' jwan' na, mer lux xa.

9

Yodo' lo izyo re' nde yodo' lo be'

* **8:12 8:12** Jer. 31:31-34

¹ Mbay bwi' go' nea, axta jwan' ta mkeyek ner Dios, ngenoy modne'y xamod li men kult lo Dios nde thi ten' li men kult lo Dios lo izyo re'.

² Le' yo yida che' mod naktsa' len' ney: Ten' yote ner nglwey' ndole Ten' Nayon, tya ndoli kandil ndob nin', nde ndo mes jwan' nzi pan yon lon'.

³ Nde xis ten' nge lar brop len' yo yida, tya ndole Ten' Nayon toz tir,

⁴ tya nda'b thi jwan' nchol xtarak naktsa' or, nde tyaga nzo'b kaj jwan' mda' Dios xki's Dios jwan' dib lad na' nada'b or. Len' kaja nzo thi pse' or jwan' nzo mana*, taga' len' kaj nzo yagan Aaron jwan' ta mblen mbeda nde tya nzo rop ke naba jwan' nge ley chan' Dios.

⁵ Xis kaj nzi'b chop kerubin ndob xil' na', jwan' na ndlo' ke tya ndo Dios, nde kon xil' xa' ya nkot xa' tap xis kaj, ten' nton' Dios xken men. Per naya, na'akta tej jwin ná xomodpa nak re jwan' re'.

⁶ Lo ta nzitsa'la reta jwan' na, reta wiz nchote re nglwey', ten' nchote ner xa' len' yo yida, sa li xa' rsin' xa' lo Dios.

⁷ Per, xis ten' nke lar brop len' yo yida, tya nchote ben'ta nglwey' ro kad lin', nde sen' nchote xa', ndablo we xa' ren ma' ta' xa' sa dyon' xken xa' nde xken reta men yez, re yalke jwan' na'nyed xa' mbli xa'.

⁸ Kon jwan' re' ndlo' Mbi Nayon lon' ke laja ben' nchak rsin' ten' nayona, na'nyeda xyal' ned sin men ten' nayon toz tira.

⁹ Reta jwan' re' ndlo'y lon' nal tyemp re' ke reta jwan' yon nda' men lo Dios nde re ma' nguj men

* 9:4 9:4 *mana mana nak: comid nde lo be'*

lo Dios tya, na'lidey gan tombiy xgab men, re men jwan' tamod nxobye'k xa' Dios.

¹⁰ Tak ben'ta ndeja jwan' ncha men nde jwan' nchu' men nde xamod ak nambi bel' men, per jwan' re' ben' ndli sin' na laja tera' tse' Dios re jwan' na.

¹¹ Per naya mbye'dla Crist nde Xa' nak nglwey' ro chan' reta jwan' wen ta nzo naya. Le' ten' nayon ndli Crist sin' naya mas naxut nde mas gal' naka nde namenta mta'y, gab men na, nanaktey jwan' lo izyo re'.

¹² Nde nanakta kon ren re chib te' nde ren re ngon yen', che'la kon yub ren Xa' ngote Xa' ten' nayon toz tir. Thiptane nde thipta gob ngote Xa' tya, nde tamod thiptane mxi Xa' na'.

¹³ Tezka ren re ngon te', ren re chib te' nde di mbro' lo mbyol re ngon gol yen', di ya nchub xa'y yek re men nzo'b xken na', re jwan' na ndli sa ben' a' xis nchak nambi xa'.

¹⁴ Chole'ta ren Crist mas ntaka, tak Mbi Nayon naban adi' mbli sa le' mdaya' Xa' lazo' Xa' lo Dios, sa gaj Xa' tak nambi la's Xa', nde ren Xa' tombiy na' lo re xgab narax ndonon', jwan' nche' na' lo yalguj, sa toyal lin' sin' lo Dios nabana.

¹⁵ Jwan' nasa Jesucrist nak thi Xa' ndo xtow' Dios nde men, lo jwan' ta nakub mkeyek Dios lo re men, sa lo ta nguj Crist dyon' reta xken men jwan' mbli men lo nzo men lo jwan' ta mkeyek ner Dios, sa reta men jwan' mbrez Dios, kaya' men jwan' adi', ta mkeyek Dios ta' Dios.

¹⁶ Tak lo sen' nzo'b thi ye's par kaya' men thi jwan' mtan' xa' lo men, nakin' axta nguj xa' ta

mtan' jwan' lo mena, zyara toyal kaya' men chan' xa'.

¹⁷ Tak laja naban xa' ya, nalida sin' ye's ta mtan' xa' ya, axta kebe' nguj xa', sa ntaka.

¹⁸ Jwan' nasa, noga' lo jwan' mkeyek ner Dios, mtan' Dios gaj ma' sa ryo' ren ma', sa ntaka.

¹⁹ Tak ngolo mdej Moises lo reta men jwan' mnabe' Dios nge lo ley, mxen Moises yis naren mbakxil' kon thi xod ya ndole hisopo nde mxen Moises ren re ngon yen' nde ren re chib te' nos nit mpchub Moisesa xis ye's nge ley nde taga' mpchub Moises ren lo reta men,

²⁰ nde nchab Moises: "Ren re' lo' sa nye go' ke mda'a Dios ley Dios lo go' sa xo'byek go'y."

²¹ Nde taga' mpchub Moises ren len' yo yid nde xis reta jwan' ndlirsin' xa' nzi len' yo ya.

²² Nde xa nchab lo ley, chub ren xis reta jwan' sa ak nambiy nde tez na'gajta ma' par ryo' ren, na'dyon'ta xken men.

Lo nguj Crist ndyon' xken men

²³ Jwan' nasa nakin'ka gaj re ma', sa ren ma' ak nambi jwan' izyo re', re jwan' ta nak xkal re jwan' nzo lo be' ba, mbay le' re jwan' nzopa lo be' nakin'ka ak nambiy kon yalguj chan' thi xa' mas jwin ntak ke lo ma'.

²⁴ Tak Crist nangoted Xa' len' ten' nayon jwan' mdoxkwa' mena, jwan' ta nak ben'ta thi xkal jwan' ndob lo be', che'la Crist ngote merpa lo be', sa naya ndo Xa' lo Dios nde ngena'b Xa' por reta na'.

²⁵ Mbay Crist namdaya'd Xa' lazo' Xa' sa gaj Xa' na'r gob, ta xa nchote re nglwey' ro ten' nayon toz tir kad lin', kon ren jwan' nanakta ren nglwey'.

²⁶ Tezka ta naka, na'r toz gob ndablo ngaj Crist axta xata mdoxkwa' izyo. Per natad naka, naya lo ta ngoxo'b wiza, mbye'd Crist thipta gob nde thiptane, na le' mdaya' lazo' Xa' nguj Xa' sa dyon' xken reta men.

²⁷ Ta xa mbyan'la par reta men, thibta gob gaj men nde xisa nya'b Dios kwent lo reta men,

²⁸ taga' Crist thibta gob mda'ya lazo' Xa' nguj Xa', sa dyon' xken bro toz men. Xisa bere ye'd Xa' brop gob, per na'yedton'ta xa' xken men, le' Xa' ye'd sa tola' Xa' reta men jwan' ndyen toz nkembed ye'd Xa'.

10

¹ Tak ley chan' Moisés ben'ta thi xkal chan' re jwan' nara ta' Dios naka, nde nanaktey xa nyapa re jwan' na. Jwan' nasa nalid ley gan ak gal' reta men jwan' dib len' lin' nde lin' kon lin' mbike xa' lo Dios sa tatka mod kuj xa' re ma' ta' xa' lo Dios.

² Tez ngaka ley ndli gan ngak nambi xa' lo xken xa', pa thibla' kuj xa' ma' dib len' lin' nde lin' kon lin' ta' xa' lo Dios, tak thiptane mbi xa' lo xken xa' nde na'tentra' xa' nzo'b xken xa'.

³ Nde lo ta nchuj xa' ma' kad lin' na, ben' ndli sin' na, sa tela's xa' re xken xa',

⁴ tak ren re ngon nde ren re chib te' na'lidey gan tombiy men lo reta xken men.

⁵ Jwan' nasa lo sen' mbye'd Crist lo izyo nchab Crist lo Dios:
Nancholasta la gaj ma' tan loa neka nchola's la jwan' yon,

che'la mda'a lon nak na thi men.

⁶ Nandryo'd lazo'a kuj xa' ma' tol' xa' loa, ne'ka re jwan' yon nda' xa' loa sa yax xken xa'.

⁷ Jwan' nasa nchab na: "Nche'ya ndal na, sa lin jwan' nchola's la Dios na,

ta xa ngeniga lo xki's la lo ndeja na."*

⁸ Jwan' ner ndoteja nak nandryo'd lazo'a gaj ma' ta men loa, neka re jwan' yon nda' men loa nde neka kuj men ma' tol' men loa nde nancholasta la re jwan' yon nda' men sa dyon' xken men, te'nyega re jwan' na nyebe' ley li men.

⁹ Nde noga ndoteja: "Nche'ya ndal na sa lin jwan' nchola's la Dios na." Mkib Xa' jwan' ner nak ley sa mtan' Xa' jwan' brop re'.

¹⁰ Dios mbli nayon Xa' na', lo ta mbli Jesucrist xata nchola's Dios, lo mdaya' Xa' lazo' Xa' sa nguj Xa' por xken reta men, thipta gob nde thiptane.

¹¹ Gal' di's re nglwey' a reja wiz ndli xa' rsin' xa', na'r thoz gob athipka nchuj xa' re ma' nda' xa' lo Dios, te'nyega natombid ma' men lo re xken men.

¹² Mbay na Crist, thipta gob mdaya' lazo' Xa' nguj Xa' sa thiptane mbi men lo xken men, nde xisa mdob Xa' a lad ban Dios.

¹³ Tya ndob mbed Xa', axta kebe' li Dios sa re xa' nayi' lo Xa' ak xis jwan' tyob ni Xa'.

¹⁴ Tak thipta gob mdaya' lazo' Xa' nguj Xa', sa thiptane mbli gal' Xa' re men nayon chan' Dios.

¹⁵ Nde mnen' li jwan' re', tak yub Mbi Nayon ndeja lo nchab Xa':

¹⁶ Jwan' re' nak jwan' ke'yek na lo xa', ngolo mbri'd re wiz ya, ne Xa' Nyebe':

Len' lazo' re men ke'n ley na,

* **10:7 10:7** Sal.40:6-8

nde goney len' yek xa'.

¹⁷ Nde nchaba Xa':

Nek lud na'telastra' na reta yalke mbli xa' nekla
re jwan' narax mbli xa'.

¹⁸ Tak sen' mdyon'la re xken men, nanakin'tra' ta'
men mas yon lo Dios sa dyon' xken men.

Ndablo bike gax na' lo Dios

¹⁹ Jwan' nasa wes na, ptan' na, toyal dib la's
yoten' ten' nayon toz tir, por ren Jesus,

²⁰ por ned kub nde ned nzo yalnaban ta mxal'
Xa' lo mched lar nge ten' nayon len' yodo' lo ta
nguj Xa' ya.

²¹ Nde ngenon' thi nglwey' ro ntak toz jwan' ndli
sin' liz Dios,

²² jwan' nasa dib nzo lazon' biken' lo Dios nde
dib nzo lazon' li lazon' Dios, nde mbila lazon' lo
re xgab narax nde dib ben na mbyach kon nit
nambi.

²³ Thibla' ne tyon' nde na'akropta xgab na' lo
jwan' ngembed na', tak liga li Dios re xki's Dios
jwan' mda' Dios lon'.

²⁴ Nde chal na' sa la'ston' wes na' nde ptan' na',
sa masra' ke' lazon' tan' nde lin' jwan' wen.

²⁵ Na'la'd na' yan' ten' ndyopben' kon re xa' ndli
lazon' Dios, ta xa' ndli ti pla xa' ta nden mod ya,
che'la ko nale men, lazo' ta men, masta, nal ta
mnen' ke le' wiz ye'd Jesucrist ndosin gaxla.

²⁶ Tak tez tatka sin' le' ngelin' re jwan' narax,
lo ta mbyoloa na' jwan' lí, na'ngentra cho gaj sa
dyon' re xken na'.

²⁷ Che'la ngembed na' pen toz sen' nya'b Dios
kwent lon' nde bel ndobla'b ten' ya re xa' ngino'
Dios.

²⁸ Lo sen' thi men ngi's ley chan' Moises, tez di's ro chop men o tson men jwan' mbwi'y nde ko'xob jwan' mbli xa' ya, na'lata lazo' xa' men ya a ndabloga gaj xa'.

²⁹ Chole'ta xa' nchixla' Xin' Dios, ngotal xa' ren Xin' Dios, ren jwan' mbli mbyan' jwan' mke'yek Dios, nde ren jwan' mbli sa mbi xa', nde nixin xa' xis Mbi Nayon jwan' nke' lazo' xa', ¿plopa mas bro pen rid xa' ya?

³⁰ Tak mnen' ke Dios nchab: "Na gota re jwan mbli xa', na li sa kix xa' re jwan' mbli xa'."† Nde nchaba Dios: "Dios nya'b kwent lo reta men yez Dios."‡

³¹ ¡Nathoz toz tir naka gab men lo pen nzo lo ya' Dios naban na!

³² Per ptela's go' re jwan' mbri'd go' nera, lo sen' ngolo mbyolo go' xki's Dios, mxek go' ne mdo go' lo mbri'd go' lo re yalti toz.

³³ Nzo pla go' mbrezno xa' go' nde mtoti xa' go', mbro' yantho go' xij re men, nde nzo pla go' mbla'sto re men jwan' taga' ndorid re yalti ya.

³⁴ Mblat lazo' go' re men jwan' nge lizyi'b, mbay lo mkib xa' jwan' ngeno go' nale nzo lazo' go', tak mne go' ke lo be' ngeno go' thi jwan' mas ntak nde nandluxta.

³⁵ Jwan' nasa na'tabta go' xgab go' lo Dios, tak jwan' na li sa li go' gan thi jwan' ntak toz.

³⁶ Nakin' nayoched lazo' go', sa lo ngolo mbli go' jwan' nchola's Dios, kaya' go' jwan' mkeyek Dios lo go'.

³⁷ Tak lo xki's Dios nchab:
Mbyenla, mbyentirla,

ye'd Xa' ndablo ye'd nde na'lyen'ta Xa'.

³⁸ Mbay re men gal' ndo lon, lo ndli lazo' xa' na,
ban xa',
per tez la' xa' na'lid lazo' xa' na, na'yowenta lazo'n
wi'n xa'.§

³⁹ Per na' nanakta na' xa nak men mbere a' xis sa
ya pen, che'la thibla' ndli lazon' Dios sa lya' xbin
na'.

11

Re men jwan' mbli lazon' Dios

¹ Mbay naya na, jwan' ta ndli lazo' men Dios
nak mnepa men ke liga kaya' men jwan' ngembed
men, te'nye nangwi'd mena per mnepa men ke
liga nzoy nde taka.

² Tak lo mbli lazo' re xa' gox lon' ngo pola Dios,
tamod sa wen mbwi' Dios xa'.

³ Tak lo ndli lazon' Dios nchen na' ke xki's Dios
mbli sa mdoxkwa' be' nde izyo, tamod sa jwan'
ngwin' naya mdoxkwa'y kon re jwan' nangwi'd
men.

⁴ Tak lo mbli lazo' Abel Dios, jwan' nasa mas
nawe nya' ma' mbij Abel mda' Abel lo Dios ke
jwan' mda' Cain, tamod sa mbyan' Abel men gal'
lo Dios nde mbro' lazo' Dios jwan' yon mda' Abel.
Nde te'nyega ngujla Abel ben' ndlo'y lon' xa mbli
lazo' Abel Dios.

⁵ Tak lo mbli lazo' Enoc Dios jwan' nasa na-
ban xa' mbe' Dios xa' nde nangujta xa', nde
na'ngazalta men xa' tak Dios mbe xa', per lo sen'
tera' we Dios xa' ya, lo xki's Dios nchab, mbro'
lazo' Dios mod nak xa'.

§ 10:38 10:38 Hab.2:3,4

⁶ Per tez nandlid lazo' men Dios na'lid men gan lin men jwan' ndryo' lazo' Xa', tak men nyeke' lo Dios ndablo li lazo' men ke nzo Xa', nde Xa' ta' jwan' mzal' re men jwan' nkwan' Xa'.

⁷ Tak lo mbli lazo' Noe Dios, jwan' nasa mdej Dios re jwan' nangwi'd xa' nchak, mpseb lazo' Noe nde mdoxkwa' xa' thi bark sa lya' xa' kon reta men liz xa'. Nde taga lo mbli lazo' Noe Dios, lo jwan' na mblo' xa' ke reta men nzo lo izyo mzal' xa' ya xa' pen, nde mbyan' Noe men gal' lo Dios tak mbli lazo' xa' Dios.

⁸ Tak lo mbli lazo' Abraham Dios, sen' mbrez Dios xa', mbin xa' di's ro Dios, mbro' xa' tya nda xa' ten' kaya' xa' ak chan' xa'. Mbro'te xa' las xa' te'nye na'nyed xa' plo nda xa'.

⁹ Tak lo mbli lazo' xa' Dios, jwan' nasa ngo xa' xajka men thib lada izyo ten' mkeyek Dios ta' Dios lo xa' ak chan' xa'. Nde yo yid ngok liz xa', taga' yo yid ngo Isac nde Jacob, jwan' noga' mkeyek Dios lo xa', izyo ya ak chan' xa'.

¹⁰ Tak Abraham ngembed yo yez jwan' ne naksa' xan' na, yez jwan' yub Dios mdixsa' nde mdoxkwa'y.

¹¹ Taga' tak lo mbli lazo' xa' Dios, axta yub Sar, te'nyega men nij xa', Dios mbla'sto xa', sa kelo xin' xa' nde mxan xa' thi mbed sen' ngox tozla xa', tak mbli lazo' xa' ke liga tli Xa' ta mda' xki's na' ya jwan' nchab Xa' lo xa'.

¹² Jwan' nasa, Abraham, thi xa' gox thoz na'aktra' ta' mbed, mkeno xa' xin' xa' nde mbya'r lo bin xa' nde ngen cho ak lab men lo bin xa', xaja re mbel nzi lo be' ba nde xaja yux ta nzi ro nitto' ba re xa'.

¹³ Reta men ya nguj xa' nde na'nkaya'd xa' reta jwan' mkeyek Dios ta' Dios lo xa', nde lo ta mbli lazo' xa' Dios ben'ta tij mbwi' xa'y, per mbli lazo' xa' tkaya'ga xa'y tak mne xa' ke xa' thib lad xa' nde ben' nderidnda'b xa' xis izyo re'.

¹⁴ Re men jwan' ta ndodi'sa, ndlo'pa' ke tata ben' ngete kwan' xa' ten' ak lazpa xa'.

¹⁵ Tez ngaka izyo jwan' mbro' xa' ya nzoyek xa' ak laz xa', che' ngyen lo xa' mbere xa' tya.

¹⁶ Per le' xa' ndyabla's thi ten' mas jwin ak laz xa', lo be' nchola's xa' ak laz xa'. Jwan' nasa nandyola'sta Dios, nak Dios, Dios xa', tak' mdoxkwa'la Dios thi yez ten' ak laz xa'.

¹⁷ Tak lo mbli lazo' Abraham Dios sen' mblibe' Dios xa', nde mxen xa' Isaac sa kuj xa' or lo Dios, mxo'byek xa' mda' xa' thibnya xin' xa' gaj, ten'nyega Dios mda' xki's Dios lo xa', nchab Dios:

¹⁸ "Por Isaac ya'r men lo bin la."*

¹⁹ Tak Abraham mne ke Dios ngeno yalne sa ko'xban Dios re men nguj, nde mkaya' Abraham Isaac tedib gob, jwan' re nak, xajka Dios mblo'xban Isaac.

²⁰ Tak lo mbli lazo' Isaac Dios jwan' nasa mbli ley' xa' rop xin' xa' Jacob kon Esau, mdej xa' re jwan' nara li Dios.

²¹ Tak lo mbli lazo' Jacob Dios, jwan' nasa sen' mer gaj xa' mbli ley' xa' rop xin' Jose nde mxo'bko' xa' yek yagan xa', mbli naro xa' le Dios.

²² Tak lo mbli lazo' Jose Dios, jwan' nasa lo ndayajla xa' mdej xa' ke reta men nde lo bin Israel ryo'te xa' Egipto nde mtan' xa' di's jwan' lino xa' zij xa'.

* **11:18 11:18** Gen. 21:12

²³ Tak lo mbli lazo' xud Moises nde xna' Moises Dios, jwan' nasa lo sen' ngol or mka's xa' or son mbe', tak mbwi' xa' nawe nyar, namzyebta xa' jwan' mnebe' rey ta ndablo gaj re mbed bi'.

²⁴ Tak lo mbli lazo' Moises Dios, jwan' nasa lo sen' ngolal xa', na'ndoyalta xa' ngak xa' xin' ngol xin' Faraon,

²⁵ che'la mblí xa' thita rid xa' yalti kon men yez Dios, ke li xa' jwan' narax, ko' xil xa' lazo' xa' lud tyemp lo re jwan' ndryo' lazo' bel' xa'.

²⁶ Mbwi' xa' ke mas ntak rid xa' yalti, xajka' mbri'd Xa' mtel' Dios, ke keno xa' re jwan' ntak ngeno re xa' Egipto, tak le' xa' nketoblo re jwan' ta' Dios ka xa'.

²⁷ Tak lo mbli lazo' Moises Dios, jwan' nasa nanzyebta xa' ak nayi' rey, mbro'te xa' Egipto nde thibla' ne mdo xa' lo xgab xa', xajka men ndowi'pa Dios jwan' na'akta wi' men.

²⁸ Tak lo mbli lazo' Moises Dios, jwan' nasa mbli Moises Pask nde mnebe' Moises sa mpchub xa' ren ro re yala liz xa', sa na'galta anj nyebe' lo yalguj re xin' bi' ner re xa' Israel.

²⁹ Tak lo mbli lazo' re xa' Israel Dios, jwan' nasa mbri'd xa' Nitto' Nane, xaja men ndri'd izyo biza, nde lo sen' nchola's re xa' Egipto taga' rid xa', ngwap xa' nit.

³⁰ Tak lo mbli lazo' re xa' Israel Dios, jwan' nasa ngob pto jwan' now' yez Jerico, lo sen' ngoxo'b gaz wi'z mbyek xa' dibta lad yez.

³¹ Tak lo mbli lazo' Rahab Dios, ngol jwan' ntho lad na', jwan' nasa na'ngajta ngol kon re men jwan' ne yek na', tak nabe'z mda' ngol liz ngol mkaslo re xa' Israel, xa' jwan' ngwala's yez Jerico.

³² ¿Kwanra' mas nin lo go'? Na'galta tyemp tez tej na kwent chan' Gedeon, kwent chan' Barac, kwent chan' Sanson, kwent chan' Jefte, kwent chan' David, jwan' mbli Samuel nde kwent chan' reta profet.

³³ Tak lo mbli lazo' xa' Dios, mbli xa' gan byo lo re na'r ned yez, mbli xa' jwan' gal', nde mbwi' xa' ngok re jwan' nchab Dios lo xa', mtow' xa' re ro mbe's,

³⁴ ngo xa' lo bel thoz tir nde ngen kwan ngate xa' nde mtola' lazo' xa' lo kuj men xa' kon espad, ngo ne lazo' xa' sen' mas nalà nzo lazo' xa', na'ndlayod lazo' xa' nde mbli xa' gan byo, mtaxon' xa' re sondad xa'ga yez.

³⁵ Ngo pla re men got mbro' xban ta xa'.

Ngo pla xa' nguj lo pen nde na'ndoyalta xa' ndla' xa' xa', tak le' xa' ngembed ryo'xban xa', sa na'gajtra xa'.

³⁶ Ti pla xa' mxino men xa', mdin men xa', mke' lizyi'b men xa' nde axta mdoxo men xa' kon kaden.

³⁷ Nzo xa' mbwadke men xa' nguj xa', mcho'bro' xa' xa' kon syer, mblixe' xa' xa'. Nzo xa' mbij xa' kon espad, andoja plo mkete xon' xa', yid mbakxil' nde yid chib ngok xab xa', mbwi' xa' yalprob, nalat mxak xa' nde mtoti men xa'.

³⁸ Reta men lo izyo re' nanzal'ta xa' yo xa' kon re xa' ta ndli lazon' Dios sa, mkete xa' re izyo nagan, len' wana, re len' ye'r xan' ke ba nde re ye'r len' izyo ba ngo xa'.

³⁹ Reta xa' ya, te'nyega mblo'pa' mbli lazo' xa' Dios, na'nkayad xa' jwan' nchab Dios ta' Dios lo xa',

⁴⁰ tak Dios ngeno xgab jwan' mas jwin par na', sa nanakta ben'ta xa' ya yan' men gal', noga na' thita yan' na' men gal' kon re xa' ya.

12

Nyeken' lo Jesus

¹ Jwan' nasa lo ta ngenon' men thoz tir jwan' mblipla lazo xa' Dios, jwan' nasa la' na' reta jwan' ntow' lon' nde la' na' reta jwan' narax ta nka di's lin' jwan' wen, chal na' ta' na' goba nde na'yoched lazon' tyon' lo ned jwan' mblo' Dios lon'.

² Tob lo na' lo Jesus, ten' nak xan' jwan' ndli lazon' nde ben'ta Xa' ntoxut jwan' ta ndli lazon'. Nde nandyod Xa' mbro' yantho Xa' lo nguj Xa' lo kruz, tak mne Xa' sen' ngolo mbri'd Xa' re pen ya yo nale lazo' Xa' nde naya ndob Xa' lad ban' Dios, ten' nyebe' Dios.

³ Jwan' nasa bli go' xgab reta pen jwan' mbri'd Jesus, plopa nalat mxak Xa' lo ya' reta men nzo'b xken na', na'zanta go' nde na'lyayod lazo' go'.

⁴ Tak go' te'nyega ndorid go' pen, tera yopa go' ro yalguj, lo ta ngechal go' la' go' re jwan' xkapa.

⁵ Cho seba mbyaj yek go' di's mtobe' Dios yek go' xajka xin' Xa' ba lo ndej Xa' lo xki's Xa': Xin' na, sen' ntoxut Dios la na'kotalta lay, ne'ka konabil la lazo'a lo ntobe' Xa' yek la.

⁶ Tak Xa' Nyebe', ntoxut Xa' re men jwan' nke' lazo' Xa',
nde ngo'b Xa' kos xis reta men jwan' nkaya' Xa' ak
xin' Xa'.*

* 12:6 12:6 Prov. 3:11-12

⁷ Tez xek go' toxut Dios go', sa wi' Dios go' xajka xin'pa Dios, tak ¿cho thi mdyen' na na'toxuta xa' xud or, or?

⁸ Mbay tez na'toxuta Xa' go', ta xa ntoxut Xa' re xin' Xa', nanakta go' xin'pa Xa' nde nanakta Xa' xud go'.

⁹ Mbay taga' xa nak xud na' xis izyo re', mtoxut xa' na', nde nxo'byek na' xa'. ¿Cho namasta ndablo xo'byek na' Xud na' Dios ndob lo be', jwan' nak xwan' xbin na' sa ban na'?

¹⁰ Le' xud na' xis izyo re', mtoxut xa' na' lud tyemp lo re jwan' ndyak xa' nak jwan' wen, per Dios ntoxut Xa' na' sa wen nda na' nde sa ak nayon na' ta xa nak Xa'.

¹¹ Gal' di's sen' ngetoxut xa' na', naktey jwan' nale, che'la nabil ngoy lazo' na', per sen' mxyutla na', nabe'z nde gal' ban na'.

Men jwan' ngo'tal yalwen chan' Dios

¹² Jwan' nasa blo ne lazo' reta go', pta' go' gob ba, xaja thi men jwan' bere ndyen jwers lo mzanla xa' ba.

¹³ Pchal go' sa naxuta ban go', sa reta men jwan' ngan na, na'lad xa' xned Dios, che'la chal xa' tyonke xa' xis ne'y.

¹⁴ Pchal go' nabe'z ak go' lo re men, nde nayon pkete go', tak men jwan' nanayonta ngete, na'wi'd xa' Xa' Nyebe'.

¹⁵ Nda wi' thoz go' sa nek thib go' na'la'd yalwen chan' Dios, nde lyen thi yalnanlan' lazo' go' jwan' tow' nde ko' go'y lo bro men.

¹⁶ Nek thib go' na'lid re ned yalxkap gaxno go' men, nde na'kotalta go' re jwan' nayon, ta xa mbli

Esau, por thibnya yen komid, mtho xa' re yalwen jwan' kaya' xa' lo nak xa' or ner lo xud xa'.

¹⁷ Nde mne go' lo sen' nchala's Esau li ley' xud xa' xa', na'ndliley'ta xud xa' xa', nde ten'nyega nchon' thoz tir xa' nandliley'ta xud xa' xa', tak na'aktra zye' jwan' ta mblixa'.

¹⁸ Tak go' nambiked go' lo yi' Sinai, jwan' toyal gal men ten' ngwa re xa' gox lon' pola, jwan' ndob bel, ten' nzo yal'kow, ten' nakow tub nya nde ten' ndlya mdi',

¹⁹ nekla mbin go' bi chan' wad, nde neka mbin go' lo sen' mni Dios lo go'. Reta xa' mbin jwan' na mna'b thoz xa' sa na'nitra Dios lo xa'.

²⁰ Tak na'nxekta xa' re jwan' mnebe' Dios sen' nchab Dios: "Axta thi ma' ba tez din' ma' lad yi', ndablo gadke xa' ma' sa gaj ma' o kuj xa' ma' kon flech[†]."

²¹ Nde nathoz toz nya jwan' mbwi' xa' jwan' nasa axta Moises nchab na: "Nzyeb na, na nxi'd na."

²² Mbay le' go' che'la mbike lo yi' Sion, yez chan' Dios naban, lo yez Jerusalem lo be', ten' nzi por mil anj.

²³ Mbike go' ten' ndyop re men jwan' nak re xin' ner Dios jwan' nzo le na' lo be', lo Dios Xa' jwan' nya'b kwent lo reta men, ten' nzo xbin reta men wen jwan' mbli jwan' gal' lo Dios.

²⁴ Mbike go' lo Jesus Xa' ndo xtow' Dios nde men, chan' jwan' nakub ta mkeyek Dios, lo ren Jesus jwan' mxo Jesus, tak ren Jesus mas jwin naka ke lo ren Abel.

[†] **12:20 12:20** Axta thi ma' ba tez din' ma' lad yi', ndablo gadke xa' ma' sa gaj ma' o kuj xa' ma' kon flech Éxodo 19:12-13

²⁵ Jwan' nasa nda wi' toz go' sa na'kotalta go' xa' jwan' ndoni, Xa' jwan' nak Dios. Tak tez na'ndla'd re xa' jwan' mblotal re men jwan' mni lo xa' xis izyo re', xa lya' na' tez kotal na' Xa' jwan' ni lon' axta ten' ndob Xa' lo be'.

²⁶ Tyemp ya lo sen' mni Dios, mxi'd izyo, per naya ne Dios: “Bere kwin na izyo tib gob, nde nanakey ben'ta izyo, noga be' kwin na.”

²⁷ Lo ta mbez Dios “Bere aka tedib gob”, jwan' na ndej ke kib Dios reta jwan' ndoyal ngwin ta mdoxkwa' Dios, sa yan' reta jwan' nangwinta.

²⁸ Jwan' nasa lo ta ngekaya' na' thi ten' nyeben' jwan' nangwinta, ta' na' dyux lo Dios nde li na' sin' lo Xa' xa ndryo' lazo' Xa', tseb lazon' Xa' nde tyoxub na' lo Xa',

²⁹ tak Dios na' nak xaja bel do' ba, ta reta jwan' ntol' la.

13

Jwan' li men lo ndli lazo' men xki's Dios

¹ Thibla' pke' lazo go' ta go' xajka wespa go' nde ptan' go',

² Na'yajta yek go' nabe'z ak go' lo re men nda' go' yo mbed, tak tamod mbli pla xa', nde na'nyed xa' mda' xa' liz xa' mbled anj.

³ Pte' lazo' go' reta men jwan' nge lizyi'b, xajka no go' nge lizyi'b kon xa'. Pte'la's go' reta xa' jwan' ntoti men, ta xajka no go' ndori'd re yalti jwan' ndori'd xa'.

⁴ Nachixla'da go' tsal' go', nde nambi ptobno go' tsal' go', tak Dios nya'b kwent lo re xa' ndli re ned jwan' bew nde lo re xa' ngeteno xa' nanakta sal' xa'.

⁵ Na'tyablasta go' tmi, blo nale lazo' go' kon jwan' ngeno go', tak Dios nchab: "Nek lud na'lat na lu, reta wiz ndonon la." *

⁶ Jwan' nasa dib nzo lazon' toyal gab na':
Xa' Nyebe' nak Xa' ndla'ston,
na'zyebta na cho kwan lino men na.†

⁷ Ptela's go' re xa' ngenap go' jwan' mdej xki's Dios lo go', bwi' go' xa ngete xa' nde ta pkete go', nde xa ndli lazo' xa' Dios ta bli lazo' go' Dios.

⁸ Jesucrist nanzye'd nak Xa', xa nak Xa' nera, ta nak Xa' naya, nde ta nak Xa' thiptane.

⁹ Na'tyonked go' xis xa'xa' re jwan' nagal'ta nak ndlo' men lo go'. Tak mas jwina kone go' lazo' go' lo yalwen chan' Dios, ke xo'byek go' re mod nyen' cho kwan tak wa men, re jwan' na na'ngen cho sin' liy lo men.

¹⁰ Na' ngeno thi ten' nayon, nde re nglwey' jwan' ndli sin' len' yo yida, na'nyeda wa xa' jwan' nzi'b lo ten' nayona.

¹¹ Tak reta ma' jwan' nchuj nglwey' ro, ren ma' nche' xa' nda' xa' ten' nayon sa yi'b xken men, le' bel' ma' ntol' xa' lad ten' mdib nzi re yo yid nzo xa'.

¹² Jwan' nasa taga' Jesus a' lad ro yez ngu' Xa', sa kon ren Xa' li nayon Xa' re men Xa'.

¹³ Jwan' nasa noga na' ndanken' xis Jesus ryo'ten' len' yez, nde ryo' yanthon' xa mbro' yantho Xa'.

¹⁴ Tak lo izyo re' nangenod na' thi yez jwan' thiptane nzi dib adi', che'la le' na' ngembed thi yez jwan' nara ye'd.

* **13:5 13:5** Dt. 31:6-8, Jos. 1:5 † **13:6 13:6** Sal. 56:3,4

15 Tamod sa por Jesucrist thibla' li naron' le Dios. Di's ya nak jwan' tan' lo Dios, xaja thi jwan' yona. ¡Li naron' le Dios kon re di's ndryo' ron'!

16 Na'ri'dta yek go' li go' re jwan' wen nde bla'sto go' ta men go', tak re jwan' na ndyen Dios, jwan' na nak xaja ma' yon jwan' ta' men lo Dios.

17 Bxobyek go' re xa' ngenap go' nde dib nzo lazo' go' bin go' di's ro xa', tak xa' thibla' ngenap xa' go' xajka xa' taya' kwent lo Dios. Sa nale yo lazo' xa' kenap xa' go' nde na'ta'd go' xgab yek xa', tak tez ta li go' nawenta nak jwan' na lo go'.

18 Mna'b go' lo Dios por ná', tak mne ná' ke gal' nak xgab ná' nde nchola's ná' naxuta kete ná' lo reta jwan'.

19 Nde jwan' nya'b toz na lo go', mna'b go' lo Dios sa sala sin wiz yatwi'n go'.

Di's ngolo yes

20 Le' Dios ta nda' yalnabe'z, nde ta mblo'xban Jesucrist Xa' nak Xwan' na, xij re xa' ngu, Jesucrist jwan' nakpa Pastor ro lo re men jwan' nak mbak xil' Xa', nde por ren Xa' mkeyek Xa' di's adi' lo na'.

21 Nya'b na lo Dios sa la'sto Xa' go' sa gal' li go' reta jwan', xa nchola's Xa', nde por Jesucrist li Dios jwan' nchola's Dios kon na'. ¡Li naron' Crist dib adi'! Ta aka.

22 Wes na, ptan' na, nya'b na lo go' sa tob nza go' gon go' chop lan di's jwan' nketobe'n yek go' lo ye's re'.

23 Ncholas na nye go' le' wes na' Timoteo mbro'tea lizyi'b, tez sala sin xa' sa rop ná' xa' ya, yatna ná' go'.

²⁴ Mni go' dyux lo reta xa' ngenap go' nde taga' lo reta men yez nayon Dios. Men yez Dios jwan' nzo lo xyon Italia ntel' xa' dyux lo go'.

²⁵ Yalwen chan' Dios tyono reta go'. Ta aka.

**El Nuevo Testamento en el idioma Zapoteco
de Loxicha**
**The New Testament in the Loxicha Zapotec language
of Mexico**

El Nuevo Testamento en el idioma Zapoteco de Loxicha

copyright © 2025 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Loxicha Zapotec (Zapotec, Loxicha)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-07-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Jul 2025 from source files dated 10 Jul 2025

968619e6-cca2-5898-b8d1-3b961f3e1c32